

<b>STN</b>	<b>Stomatológia. Elastomérové odtlačkové materiály (ISO 4823: 2015).</b>	<b>STN EN ISO 4823</b>  85 6330
------------	--	---

Dentistry - Elastomeric impression materials (ISO 4823:2015)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 12/15

Obsahuje: EN ISO 4823:2015, ISO 4823:2015

Oznámením tejto normy sa ruší  
STN EN ISO 4823 (85 6330) z decembra 2003

**122156**

English Version

**Dentistry - Elastomeric impression materials (ISO 4823:2015)**Médecine bucco-dentaire - Matériaux à empreintes, à base  
d'élastomères (ISO 4823:2015)Zahnheilkunde - Elastomere Abformmaterialien (ISO  
4823:2015)

This European Standard was approved by CEN on 20 June 2015.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

**Contents**

Page

European foreword .....3

## European foreword

This document (EN ISO 4823:2015) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 106 “Dentistry” in collaboration with Technical Committee CEN/TC 55 “Dentistry”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2016, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2016.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 4823:2000.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

### Endorsement notice

The text of ISO 4823:2015 has been approved by CEN as EN ISO 4823:2015 without any modification.

---

---

## **Dentistry — Elastomeric impression materials**

*Médecine bucco-dentaire — Matériaux à empreintes, à base  
d'élastomères*





**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2015, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401  
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland  
Tel. +41 22 749 01 11  
Fax +41 22 749 09 47  
copyright@iso.org  
www.iso.org

# Contents

Page

<b>Foreword</b> .....	<b>v</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>1</b>
<b>4 Classification</b> .....	<b>2</b>
<b>5 Requirements for packaging, labelling, and information in manufacturer's instructions</b> .....	<b>2</b>
5.1 Packaging requirements.....	2
5.2 Labelling requirements.....	3
5.2.1 Outer packages (containing one or more primary containers).....	3
5.2.2 Primary containers within outer packaging.....	3
5.3 Requirements for information in manufacturer's instructions.....	3
5.3.1 General.....	3
5.3.2 Identifying information.....	3
5.3.3 Specific instructions for use.....	4
5.4 Requirements for characteristics and properties.....	4
5.4.1 Component colours.....	4
5.4.2 Mixing time (hand-spatulated or hand-kneaded mixes).....	4
5.4.3 Consistency.....	5
5.4.4 Working time.....	5
5.4.5 Detail reproduction.....	5
5.4.6 Linear dimensional change.....	5
5.4.7 Compatibility with gypsum.....	5
5.4.8 Elastic recovery.....	5
5.4.9 Strain-in-compression.....	5
<b>6 Pre-test planning approaches</b> .....	<b>6</b>
6.1 Sampling.....	6
6.2 Pre-test product examinations.....	6
6.2.1 Examinations for compliance with labelling requirements.....	6
6.2.2 Examinations for effectiveness of the packaging.....	6
6.2.3 Examinations for compliance with requirements for instructions for use.....	6
6.3 Essential pre-test preparatory practices.....	7
6.3.1 Laboratory conditions.....	7
6.3.2 Apparatus function verification steps.....	7
6.3.3 Volume of materials to be mixed for each specimen.....	7
6.3.4 Order for conducting examinations and tests.....	7
6.3.5 Standardized approaches to proportioning, mixing, and handling of hand mixed materials to be tested.....	7
6.3.6 Timing for the specimen preparation and test procedures.....	7
6.3.7 Simulated oral time/temperature treatment of specimens formed in completely closed mould assemblies.....	7
6.4 Pass/fail determinations.....	8
6.5 Expression of test results.....	8
<b>7 Test methods — Specific</b> .....	<b>8</b>
7.1 Mixing-time.....	8
7.1.1 Apparatus.....	8
7.1.2 Specimen preparation and test procedure (five specimens).....	8
7.1.3 Pass/fail determination and expression of results.....	8
7.2 Consistency.....	8
7.2.1 Apparatus and materials.....	8
7.2.2 Advance preparation steps.....	9
7.2.3 Specimen preparation and test procedure (3 specimens).....	9
7.2.4 Pass/fail determination and expression of results.....	10

7.3	Working-time .....	10
7.3.1	Apparatus and materials applicable to the Type 0 materials .....	10
7.3.2	Working time test for the Type 0 materials .....	10
7.3.3	Apparatus and materials applicable to the Types 1, 2, and 3 .....	12
7.3.4	Pretest apparatus function verification and assembly .....	12
7.3.5	Pass/fail determination and expression of results .....	13
7.4	Detail reproduction .....	13
7.4.1	Apparatus and materials .....	13
7.4.2	Specimen preparation (three specimens) .....	14
7.4.3	Test procedure .....	14
7.4.4	Pass/fail determination and expression of results .....	14
7.5	Linear dimensional change .....	15
7.5.1	Apparatus and materials .....	15
7.5.2	Test block line-length measurement procedure .....	15
7.5.3	Specimen preparation (three specimens) .....	15
7.5.4	Test specimen measurement .....	16
7.6	Compatibility with gypsum .....	16
7.6.1	Apparatus and materials .....	16
7.6.2	Specimen preparation .....	17
7.6.3	Test procedure .....	18
7.6.4	Pass/fail determination and expression of results .....	18
7.7	Elastic recovery .....	18
7.7.1	Apparatus and materials .....	18
7.7.2	Specimen preparation .....	18
7.7.3	Test procedure .....	19
7.7.4	Calculation of results .....	19
7.7.5	Pass/fail determination and expression of results .....	19
7.8	Strain-in-compression .....	20
7.8.1	Apparatus .....	20
7.8.2	Specimen preparation .....	20
7.8.3	Test procedure .....	20
7.8.4	Calculation of results .....	20
7.8.5	Pass/fail determination and expression of results .....	20
<b>Annex A (normative) Figures cited in this International Standard .....</b>		<b>21</b>
<b>Annex B (normative) Standardized hand mixing methods .....</b>		<b>35</b>
<b>Annex C (informative) Working-time test apparatus components – Possible sources .....</b>		<b>38</b>
<b>Bibliography .....</b>		<b>39</b>



## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: [Foreword - Supplementary information](#).

The committee responsible for this document is ISO/TC 106, *Dentistry*, Subcommittee SC 2, *Prosthetic materials*.

This fourth edition cancels and replaces the third edition (ISO 4823:2000), which has been technically revised with the following changes:

- modification of the sequence of requirements having the requirements for packaging and labelling listed before the requirements for characteristics and properties;
- the restriction that the working time shall be at least 30 s longer than the mixing time was eliminated; this was considered necessary in view of the fact that several products have shorter working time;
- working time test procedure using the dead weight method (Sink-in method) for Type 0 materials which had been exempt from this requirement in the third edition was introduced (see [7.3.2](#));
- the current displacement Rheometer procedure stated in ISO 4823:2000 will continue to be used for testing Type 1, 2, and 3 materials without modifications;
- concerning the order in which some clauses are presented, whereas in later years, most dental product standards have been structured to have the requirements and test methods clauses appear before the requirements for labelling and instructions for use clauses, this International Standard gives first ordering to the labelling and instructions for use requirements. This change was thought to be necessary because experience informs us that test operators will be better equipped to obtain success in testing if they first take into account the information available in the labelling and in the instructions for use;
- [Clause 6](#) has been added for reasons explained in its first paragraph;
- concerning the Annexes
  - [Annex A](#) was created due to the ISO Central Secretariat suggestion that all figures, grouped together instead of being presented individually on related pages of the text, are to be presented in a normative Annex and numbered according to existing rules. This is to make it easier for the figures to be located by users of the document;

- [Annex B](#) provides for standardized hand mixing methods to be used by test operators so that specimen preparation mixing of the test specimens will be uniform and consistently fairer to the various products;
- [Annex C](#) identifies sources for the working-time test apparatus and the linear variable displacement transducer (LVTD).

# Dentistry — Elastomeric impression materials

## 1 Scope

This International Standard specifies the requirements and tests that the state-of-the art body of knowledge suggests for helping determine whether the elastomeric impression materials, as prepared for retail marketing, are of the quality needed for their intended purposes.

NOTE This International Standard does not address possible biological hazards associated with the materials. Therefore, interested parties are encouraged to explore ISO 7405 and ISO 10993 for assessment of such hazards.

## 2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 1942, *Dentistry — Vocabulary*

ISO 6873, *Dentistry — Gypsum products*

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**